

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Hans-Peter Bögli, Landwirt und Traxunternehmer,
Schönenberg, 8962 Kindhausen b. Dietikon

Nebst der Ausführung von Tiefbau-Arbeiten und Schneeräumung bearbeitet Herr Bögli zusammen mit seinem Vater einen Landwirtschaftsbetrieb von 20 Hektaren (inkl. Pachtland), wovon ca. 50% Ackerland. Ein Land-Rover, Jahrgang 66, ein Rapid 606, 1 Ford Economic, 1 Mähdrescher MF 487 Spez. gehören zum Maschinenpark. Einen Ford 6600 hat er im vergangenen September gemeinsam mit einem Kollegen angeschafft. Der früher verwendete Super Dexta lief während 13 Jahren störungsfrei mit BLASOL Motorenöl, welches auch hier, nebst Hydrauliköl und weiteren Produkten, seit gut 25 Jahren im Einsatz steht ohne dass je Motoren-Revisionen nötig wurden.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

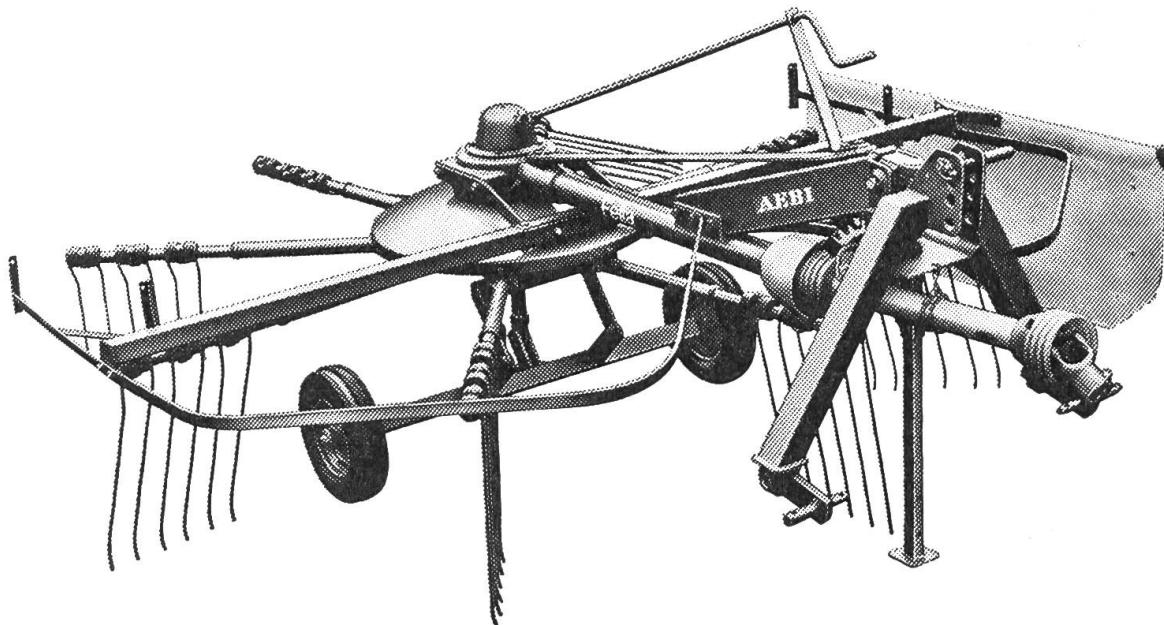
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

AEBI - Ihr Heuernte-Spezialist



Unsere **4 Turboschwader-Modelle** mit Arbeitsbreiten zwischen 2,30 und 3 m sehen bestechend schön aus und arbeiten perfekt.

Die **6 Turboheuer-Typen** mit Arbeitsbreiten zwischen 2,70 und 4,60 m besitzen Schräglaufachsen, auf Wunsch auch Zinkenverlust-Sicherungen und weitere nicht alltägliche, technische Finessen.

Schwader und Heuer gibt es natürlich sowohl in gezogener Ausführung als auch mit dem beweglichen Dreipunktkörper (selbsttätige Transportverriegelung, in Arbeitsstellung aber wie eine gezogene Maschine). Für kleinere und mittlere Betriebe eignet sich die **Universal-Heumaschine** vorzüglich. Mit ein paar Handgriffen stellen Sie das Drei-

punktgerät vom vollwertigen Schwader (3,20 m) mit gesteuerten Rechenzinken in einen leistungsfähigen Heuer (2,80 m) um.

Wenn Ihnen grosse Auswahl und bewährte AEBI-Qualität zu vernünftigen Preisen etwas bedeutet, sind Sie bei uns am rechten Platz!

Ob Schwader, Heuer oder Universalmaschine - auf alle Fälle Fella!

Gutschein für Prospekte und Preislisten der FELLA-Turboheuer, Turboschwader, Universal-Heumaschine

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034 216421



386

Adresse:

AEBI
Fella



BEA BERN AUSSTELLUNG

Gewerbe Landwirtschaft
Industrie Handel
29.4.–9.5.1978

Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Tram 9
Geöffnet von 9–20 Uhr

Grosse Landmaschinenschau

mit täglich kommentierten Vorführungen der SAV, Schweizerische Agrotechnische Vereinigung.

- Viele Anregungen für den fortschrittlichen Landwirt.
- Alpkäserei in Betrieb.
- Vielseitige Tierausstellung: Grossvieh, Pferde, Ponys, Kleinvieh, Sennenhunde, Ornithologie etc. Täglich kommentierte Vorführungen.
- Grünes Zentrum mit farbenprächtiger Produktenschau.
- **Tage des Schweizerpferdes.** 2. Ausstellung für Inlandspferde vom 5.–8. Mai 1978. Grosse Pferdeschau, Gebrauchs-, Leistungs- und Dressurprüfungen, Fahrkonkurrenzen, Concours usw. auf dem Gelände der EMPFA Bern, vis-à-vis BEA. (über 350 Tiere). Elite-Auktion 8. Mai 1978.

Bahnvergünstigungen ab gewissen Stationen!
Diese Spezialbillette sind auch im Tram gültig.
Verbilligter Eintritt für AHV-Rentner.

Hallen 17 A, B, C
Landmaschinen-Schau
der

SAV Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung

Der neue Hürlimann

SCHWEIZER - QUALITAETS
TRAKTOREN MIT ZENTRALANGE -
TRIEBENER ALLRAD-ACHSE.

Allrad unter Last ein-und ausschaltbar.
Differential in der Mitte der Achse angeordnet.
Aussenliegende Planetenuntersetzer.
Zentralgebaute Starre Kardanwelle.
Enorm grosse Bodenfreiheit.
Grosse Vorderradbereifung
Verstellbare Spur.
Hydrostatische Lenkung.
Neues, sehr leistungsfähiges Hydraulik-System.
Sehr ideale Bedienung und guter Fahrkomfort.

Ueberzeugen Sie sich selbst
von dieser Neuentwicklung
und verlangen
Sie unverbindlich eine
Vorfuehrung.



Hürlimann

Traktoren A.G.
9500 Wil (SG)
Tel. 073 / 23.20.20



Name: _____

Vorname: _____

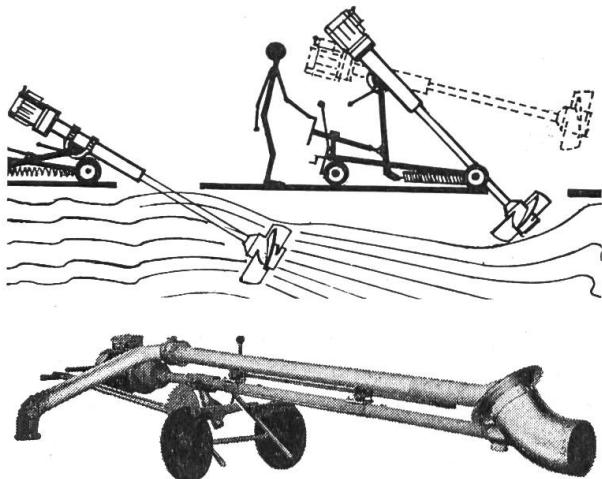
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

An der BEA, Halle 17a

8 Gründe sprechen für das Früh-Rührwerk

Problemlöse Kugellagerung oberhalb der Jauche. Technisch überlegene kompakte Konstruktion. Wagen mit mechanischem Hebearm, für Einmannbedienung. Typ Traktor mühelose Handhabung dank Hilfsfeder. Totale PS-Ausnutzung, Flügel anpassbar bis 100 PS. Spezielle Form der Flügel für grössere Rührwirkung. Belüftung dazu lieferbar, geringer Aufpreis. Trotz aller Vorteile sehr günstiger Preis.



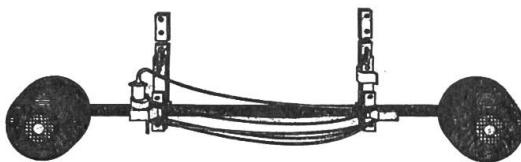
Der Früh-Mixer hat den patentierten Obenansaugtopf, mit dem eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen erzielt wird. Dazu die Pumpen zum Fassfüllen und spezieller Typ zum Verschlauchen.



Jakob Früh, Maschinenbau
9542 Münchwilen, Telefon 073 - 26 20 33

Besuchen Sie uns an der BEA,
Halle 17b!

Lutz-Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht

in ganz Europa bewährt.
Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose.
Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar.
Leichtes Umstecken!

**Fertige Anlage, Lampendurchmesser 14 cm
nur Fr. 125.— netto. Kabelleuchten schon
zu Fr. 100.—**

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Telefon 052 - 41 11 22/23

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt und Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57



Der Viermillionen- fünfhunderteinundachtzigtausenddreihundertdreiundfünfzigste.

Der VW-Transporter dient schlicht und einfach dem Zweck, bis zu 1,25 Tonnen in unzähligen Varianten und Ausführungen von einem Ort zum anderen zu bewegen.

Das tut er auch. Und wie. Seit gut 28 Jahren fährt er auf internationaler Ebene allen davon. Seine sprichwörtliche Zuverlässigkeit, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit schätzt man in aller Herren Länder.

Fahren Sie den VW-Transporter mit dem 50 PS/1,6-l-Motor oder dem 70 PS/2,0-l-Motor einmal zur Probe.

Vielleicht wird daraus eine Reise um die Welt.

Das geben wir jedem neuen VW mit auf den Weg: Die 1-Jahres-Garantie ohne Kilometerbegrenzung. Und den 2-Jahres-Intertours-Winterthur-Autoschutz.



Der Transporter.
VW. Nr. 1 der Schweiz.

Informations-Coupon

117

Bitte schicken Sie mir den Transporter-Prospekt.

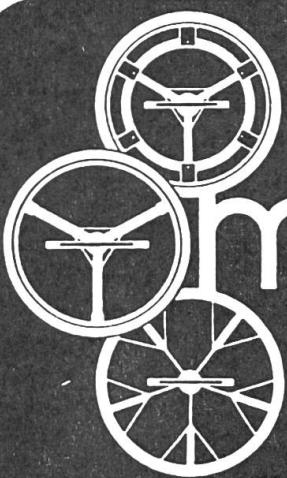
Adresse:

PLZ/Ort:

Ausschneiden und einsenden an: AMAG,
Generalvertretung, 5116 Schinznach-Bad.

AMAG-Leasing für Firmen und Gewerbe.
Auskunft: Tel. 056 / 430101.

DDB 08.15.78.71.d



**Doppelbereifung
Gitterräder
Felgen**

müller

**Franz Müller
6017 Ruswil**
Mechanische Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

VERKAUF ÜBER DEN LANDMASCHINEN-FACHHÄNDLER

Doppelbereifung und Gitterräder für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter

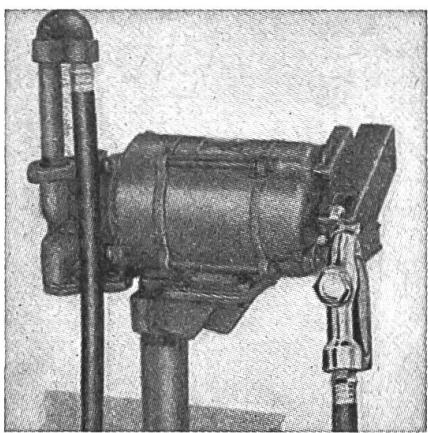
Typ Zusatz:

1000-fach bewährt, geeignet für Hangbetriebe — Verhütung von Bodendruckschäden — Höchst preiswert, weil nur Zusatz — Der beste Schutz gegen Umstürzen

Typ Kombi:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt

Speziell für Schweizer Verhältnisse gebaut ● 15-jährige Fabrikationserfahrung ● Ersatzteil-Service.



Elektro- Dieselpumpe

Zum Betanken von Traktoren und Maschinen, ca. 50 m, 220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und Beratung durch:
**Pro-Dom AG
8004 Zürich
Ellisabethenstr. 22**
Tel. 01 - 242 18 53

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.
Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Das Fachinserat ins Fachblatt !

Jauchesilos aus Stahlbeton

Sehr geehrte Landwirte,

Für den Landwirt ist es wichtig zu wissen, schon bei der Planung einen festen Pauschalpreis vor sich zu haben. Mit unseren Patentschaltungen können wir Ihnen jede herkömmliche Form und Grösse herstellen, 85–800 m³ mit befahrbaren Decken oder offen. Alle kritischen Plätze können bei uns gut ausgenutzt werden, in allen Geländen. Die Wände werden bis 4 m Höhe in einem Guss erstellt und erzielen dadurch die besten Qualitäten und spezielle Statikformate. Unsere Gruben werden mit einer Netzarmierung mit ab 20 cm Mauerstärke erstellt. Lassen Sie sich ein Exklusivangebot unterbreiten.

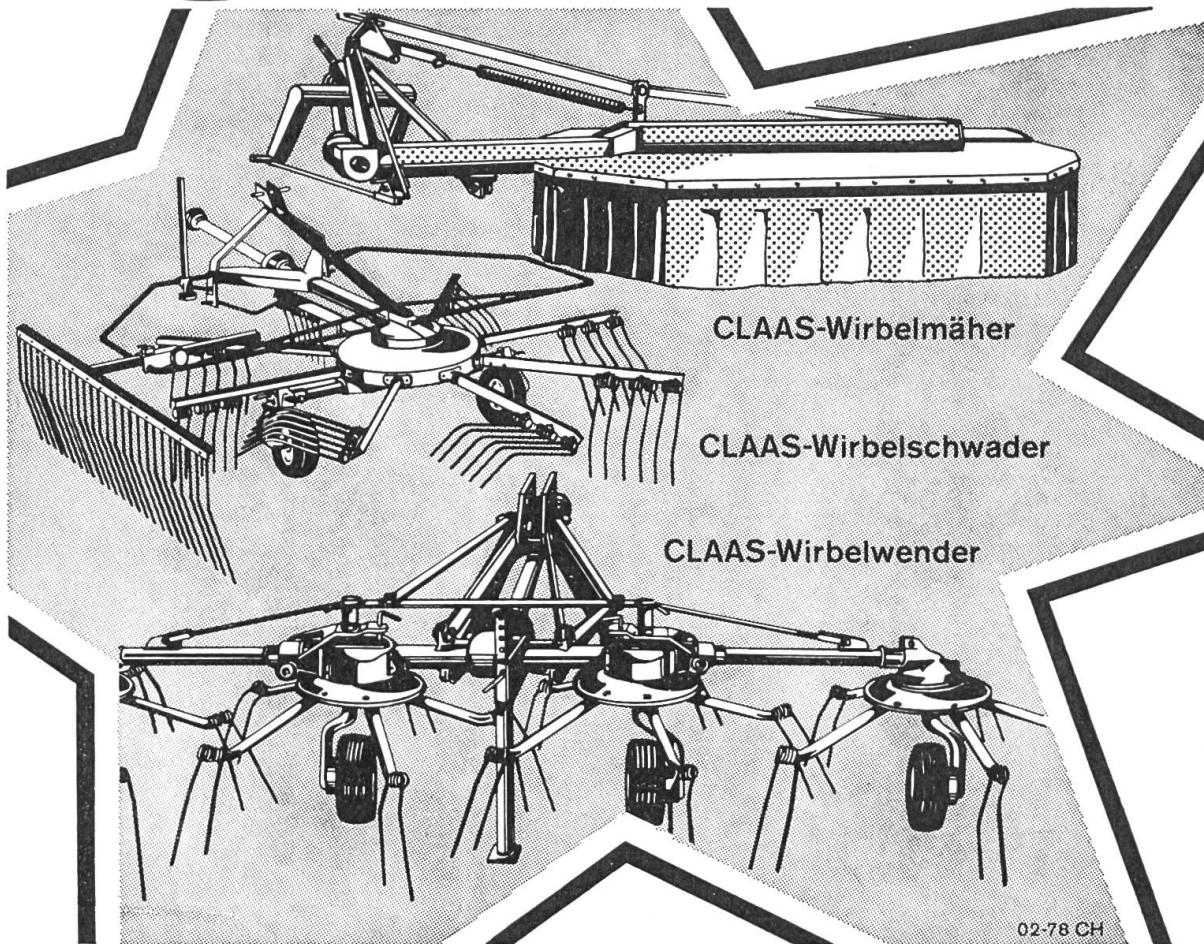
Reissen Sie dieses Blatt heraus. Dieses Inserat erscheint im Jahr nur 2x!

**Firma ERNST NIEDERBERGER
Spezialfirma für Güllengruben
Bürgenstockstrasse, 6373 Ennetbürgen**

Telefon 041 - 64 35 48

(Melden Sie sich am besten schriftlich)

CLAAS



...wenn's um verlustfreies Futterbergen geht



Mit den Futtererntemaschinen von CLAAS – für jeden Betrieb haben wir die passende Maschinenkette – bringen Sie Ihr Futter verlustlos unter Dach und Fach.

Schonend mähen mit dem Wirbelmäher WM 20. Verlustfrei wenden mit dem Wirbelwender WA 450. Ohne Bröckelverluste schwaden mit dem Wirbel-

schwader WSDS. Rechensauber laden mit dem neuen AUTONOM K 30 incl. Kurzschnitteinrichtung. Es stimmt also:

Erntezeit – CLAAS-Zeit



**Stark
in der Ernte-
auf CLAAS
ist Verlaß.**

bacher

BACHER AG, 4153 Reinach BL

FSA, Fribourg	Tel. 037 226353	GVS, Schaffhausen	Tel. 053 31221
VLG, Bern	Tel. 031 225661	NWV, Solothurn	Tel. 065 214191
CLV, St. Gallen	Tel. 071 227373	VOLG, Winterthur	Tel. 052 841111



HOLDER

Allradtraktoren mit Knicklenkung, starke Dieselmotoren mit 16–42 PS-DIN.
Große Zubehörreihe zum Fräsen, Spaten, Pflügen, Spritzen, Mähen etc.

**HOLDER Generalvertretung
für die Schweiz**

Ulmer & Gogniat, 4417 Ziefen BL
Telefon 061 - 95 11 81

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft,
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

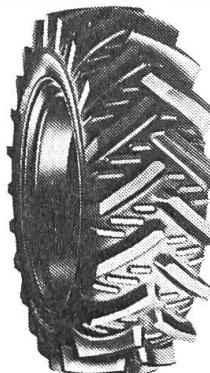
Autogenanlagen

Schweißwagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Kleber Super 50

12.4/11 – 28/6	Fr. 470.–
14.9/13 – 30/6	Fr. 640.–
16.9/14 – 30/6	Fr. 712.–
12.4/11 – 32/6	Fr. 526.–
9.5 / 9 – 36/6	Fr. 405

Gratis-Montage oder
frachtfreie Lieferung.
Andere Größen und
Marken auf Anfrage.

Pneuhaus Müller AG, Kaiserstuhl, 01/858 2442

GRIESSER-MAMMUT-Hydrauliklader sind führend!

Der meistgekaufte
Hydrauliklader im
Raum Schweiz –
Baden-Württemberg



der einzige Hydrauliklader

- mit Plessey-Neuss/Rh.-Hochdruckpumpe
- mit Rückschlagventilen im Steuerblock
- mit Leitungsbruchsicherungen am Zylinder
- mit Sintermetall-Lagerbuchsen ausgerüstet
- über 2000 Maschinen im Einsatz
- konkurrenzlos in Qualität und Preis
- neu — Hydrauliklader stationär

Hersteller:

Fa. A. Griesser, Maschinenfabrik
D-7891 Lottstetten bei Rafz ZH

Direkt-Importeure:

Matzinger AG, 8600 Dübendorf,

Tel. 01 - 821 57 77

Fritz Klossner, 8903 Birmensdorf, Tel. 01 - 737 19 06

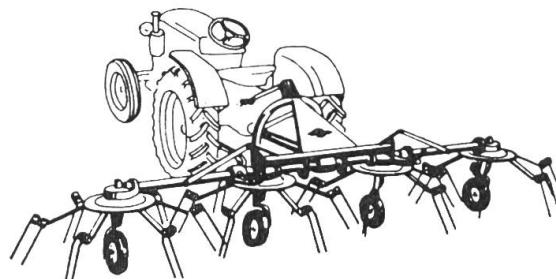
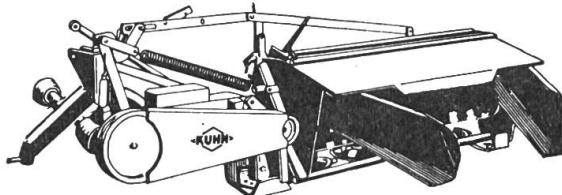
Josef Loder, 8197 Rafz, Tel. 01 - 96 32 30



Heuerntemaschinen von KUHN... Für Sie immer ein Gewinn !

KUHN-Mähknickzetter FC 44

Speziell für den Einsatz in der Graswirtschaft gebaut, bietet dieses Gerät die Kombination Mähen-Knicken-Zetten in einem Arbeitsgang. Die Knickintensität ist mit einem Handgriff verstellbar. Kleiner Zugkraftbedarf (nur 30 PS an der Zapfwelle). Mähleistung bis 1,5 ha/Std.



KUHN-Giroheuer

Die einfache und zweckmässige Konstruktion garantiert einwandfreie Arbeit.

GF 22/23 Arbeitsbreite 3,00 m

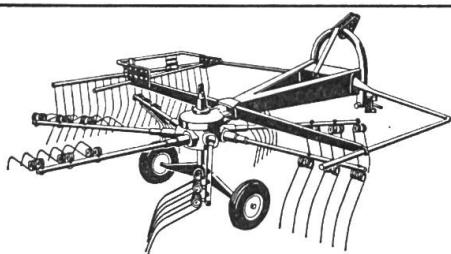
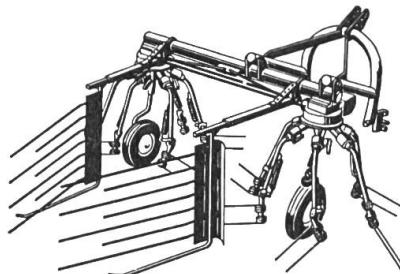
GF 440 Arbeitsbreite 3,60 m, gezogen
oder als Dreipunktmaschine

GF 452 Arbeitsbreite 5,20 m, gezogen
oder für Dreipunktanbau
Schwadgetriebe lieferbar.

KUHN-Girostar GRS 20

Dieser Kombinationsmaschine wurde am Salon de Paris eine Goldmedaille verliehen.
Die Funktionen: Zetten und Wenden sowie Schwaden und Schwaden streuen.

Der Girostar GRS 20 ist die einzige Universalmaschine auf dem Markt, die in allen Funktionen einwandfreie Arbeit leistet.



KUHN-Giroschwader GA280P

Der einzige Schwader mit Ölbadgetriebe!
Nur eine Schmierstelle!

Die saubere Rechenarbeit selbst bei hoher Fahrgeschwindigkeit sowie die sprichwörtliche Solidität haben dieses Gerät berühmt gemacht.

Kundendienst und komplettes Ersatzteillager stehen zur Verfügung

Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot beim Importeur:

Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Telex SERCO CH 55256 Tel. 01 820 12 12

FERRARI

14-21 PS

Allrad-Traktoren 14-55 PS

8-PS-Bodenfräse ab Fr. 2950.-

45-PS-Transporter mit 3-Seiten-Kipper

SILENT AG

Buchserstrasse 16
8108 Dällikon ZH
Telefon 01 844 00 10

Besuchen Sie uns an der BEA!

HÜRLIMANN-Traktoren T-6200 mit Allrad-Antrieb

Text zum Titelbild

62 DIN-PS – 45,60 kW

Bereifung: vorne 9.5/9 – 24" hinten 14.9/13 – 30"

Zentralangetriebene Vorderachse mit aussenliegenden Planeten-Untersetzungen.
Optimaler Wendekreis / Sehr schöne Bauweise / Ideale Bedienungsanordnung /
Hydrostatische Lenkung.

Neues Hydrauliksystem mit sehr grossem Oelvorrat, grosser Hubkraft, 2 zusätzliche Steuer-
ventile für aussenliegende Zylinder.

Grosse Bodenfreiheit / Verstellbare Spur hinten und vorne / Grosse Pendelfreiheit
der Vorderachse.

OECD-geprüfte Kotflügelunterteile zur Montage von Sturzbügel oder Kabine /
Vorderradantrieb während der Fahrt ein- und ausschaltbar.

Was ist falsch an der herkömmlichen Bodenbearbeitung?

Immer mehr Landwirten wird bewusst, dass die herkömmliche Bodenbearbeitung Probleme
aufwirft, die Kosten und Ertrag ungünstig beeinflussen.

Ideal wäre eine Universal-Bodenbearbeitungsmaschine, welche die Nachteile herkömmlicher
Bodenbearbeitung beseitigt, deren Vorteile jedoch verstärkt. Diese Maschine gibt es: JUSTUS.

Dauerhaft hohe Erträge bei halben Kosten

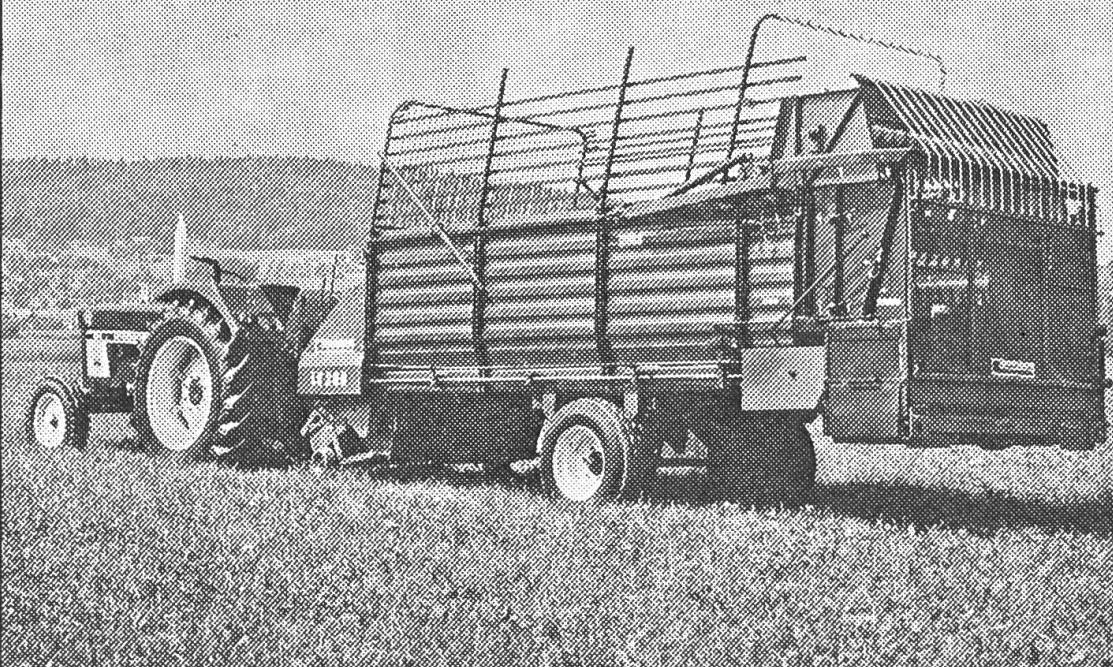
Mit JUSTUS können Sie in einem Arbeitsgang den Boden lockern, wenden, krümeln, mischen,
lüften, packen, drücken. JUSTUS ist vielseitig einsetzbar.

Die Einsparung mehrerer Arbeitsgänge halbiert die Kosten. Und durch die schonende,
pflanzengerechte Bearbeitung des Bodens erzielen Sie dauerhaft hohe Erträge.

Mehr erfahren Sie aus Prospekten oder verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

A. HILTPOLD Landmaschinen 5213 VILLNACHERN Telefon 056 - 43 25 59

Vom Feld bis in die Futterkrippe. Landsberg bietet das komplette und erprobte Ernte-Programm.



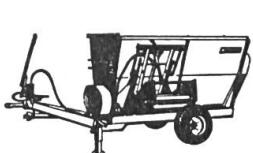
Erntewagen



Ladewagen



Dosieranlage



Futtermischwagen

Landsberg-Lade- und Erntewagen sind modern konzipiert, robust gebaut und einfach in der Bedienung. Sie bieten alles, was der fortschrittliche Landwirt von einem neuzeitlichen Lade- und Erntewagen erwartet.

In der Praxis zeigen Landsberg-Maschinen, was sie leisten.

Verlangen Sie deshalb eine unverbindliche Vorführung oder detaillierte Prospekte.

**Wer Landsberg wählt,
fährt gut.**

Landsberg
Coupon

SL



ROHRER-MARTI



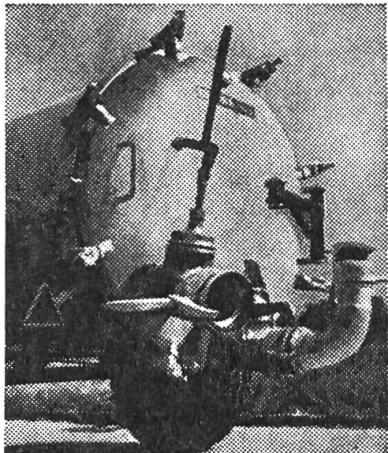
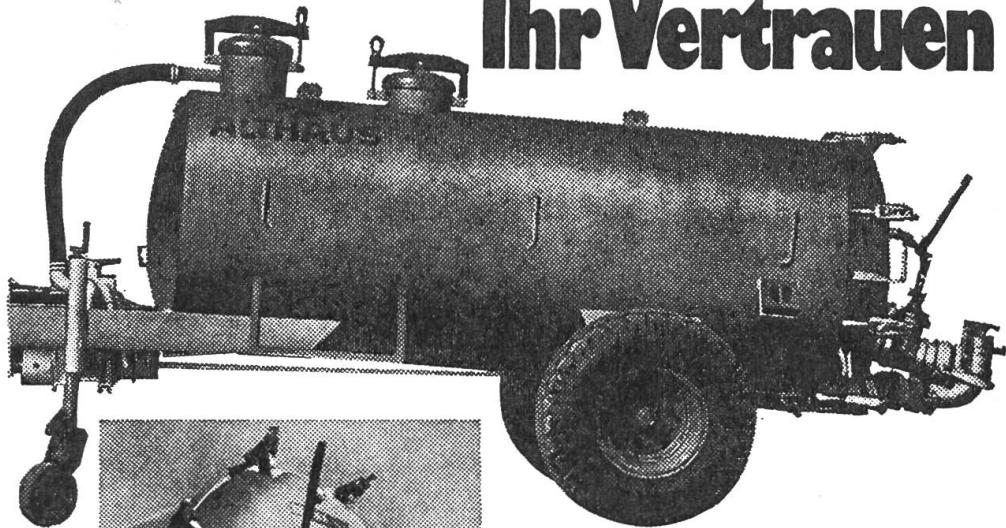
AG Rohrer-Marti
8105 Regensdorf
Telefon 01/840 1155

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Das Saug- und Druckfass ALTHAUS verdient auch Ihr Vertrauen



Gemäss offiz. Vergleichsmessungen bieten ALTHAUS-Druckfässer in der Normalausführung entscheidende Vorteile.

Urteilen Sie selbst:

- Niedertouriger Kompressor; Rotor nur 810 U/min bei 540 U/min an der Zapfwelle (daher die lange Lebensdauer der ALTHAUS-Pumpen)

Exakte Breitverteilung (Vergleichen Sie die Streubilder in den FAT-Mitteilungen!)

- Überdurchschnittliche praktische Förderleistung beim Fassfüllen
- Geringer Bodendruck (richtige Bereifung ohne Mehrpreis)
- Kurze Spritzdistanz zum Boden (geringer Ammoniak-Verlust)
- Guter Bedienungskomfort, Exzenter-Schnellverschlüsse, Einfülldom
- Gute Bremswirkung (Für Ihre Sicherheit)

ALTHAUS-Fässer und -Kompressoren werden seit Jahren vollständig bei uns in Ersigen hergestellt. Das ist für Sie beruhigend — denken Sie nur an den sicheren und schnellen Ersatzteildienst!

Wählen Sie Schweizer Qualität - wählen Sie ALTHAUS

NEU:

Hydraulisches Schnecken-Rührwerk, bürgt für restloses Fassentleeren

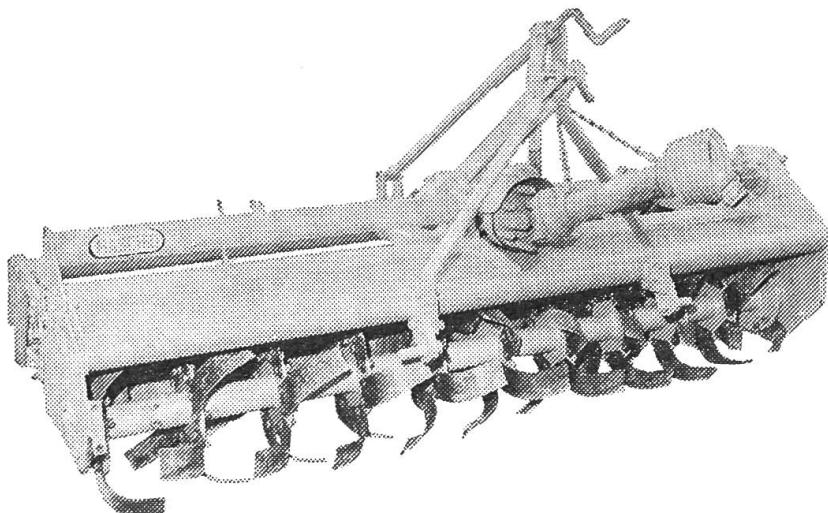
ALTHAUS+CO AG 

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

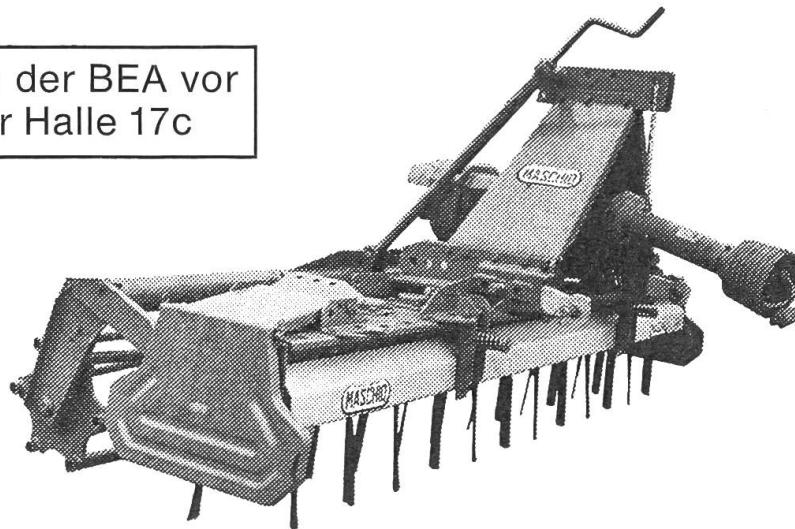
Depot Andelfingen 053 - 7 63 07

Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht überladen!


MASCHIO - Bodenfräsen und Kreiseleggen erobern den Schweizermarkt!



An der BEA vor
der Halle 17c



Maschio-Bodenfräse

- 4 Geschwindigkeiten
- Serienmässige Stützwalze
- 6 Messer pro Frässtern
- 2 Jahre Vollgarantie
- unbeschränkte Bruchgarantie auf Messer und Zinken
- Gelenkwelle mit Ueberlastsicherung

Maschio-Kreiselegge

- serienmässiger Zapfwellendurchtrieb
- 4 Geschwindigkeiten
- Antrieb immer in der Mitte
- höhenverstellbarer Schlagbalken
- Stützwalze, die sich nicht füllt
- nie mehr lose Zinken mit der neuen Halterung

Wie immer preisgünstig
vom Generalimporteur

AEBI INS

3232 INS Tel. 032 83 26 27

- Durch überschneidende Kreiselbahnen bestes Arbeitsergebnis. Mehr Kreisel als bisher.

SIPRA®
halten
länger



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.
Fabrik für Arbeitshandschuhe
8048 Zürich

für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

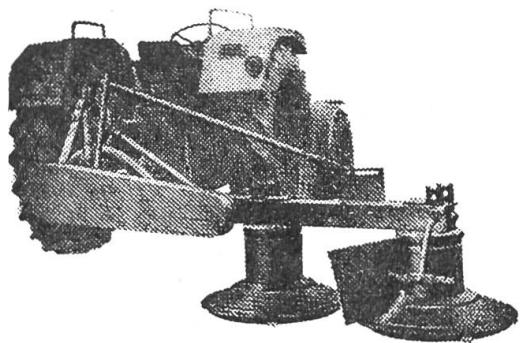
GLOOR
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name : _____
Adresse : _____

103

MUBA: Halle 6, Stand 119

Aktionspreise für Schnellmäher **MÜLLER SM 165 XF / SM 165 MU**



Arbeitsbreite 165 cm, 6 Messer, 2 statisch und dynamisch ausgewuchtete Mähkreisel auf kräftigen Kugellagern zwangs-synchron über Oelbad-Winkelgetriebe laufend, elastischer, getriebeschonender Keilriemenantrieb, stabile Abdeckung mit Unfallschutztuch, Anfahrsicherung, 1 Jahr Garantie.

TYP SM XF

jetzt nur **Fr. 3500.—**

TYP SM MU

jetzt nur **Fr. 4100.—**

Zahlungsbedingungen: bei Abholung mit Barzahlung 5% Skonto; bei Frankolieferung und Zahlung innert 10 Tagen 3% Skonto, innert 30 Tagen 2% Skonto, innert 60 Tagen netto.



Schätzen Sie fachmännische Beratung, zuverlässigen Service, seriöse Bedienung? Dann: Müller-Maschinen!

Maschinen AG 4112 Bättwil bei Basel Telefon 061 - 75 11 11



Das Erfolgsrezept der MB trac Reihe: Zugkraft auf dem Boden, Komfort in der Kabine.

Wo keiner mehr weiterfährt, fühlen sie sich in ihrem Element: die MB trac von Mercedes-Benz mit der urstarken Zugkraft.

Ein überlegenes Allrad-Konzept bringt die Motorleistung ohne Zwangsschlupf und ohne Beschädigung der Bodenstruktur voll auf den schwersten Acker: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differential sperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und einen halben Meter Bodenfreiheit.

Im Komfort-Fahrerhaus des MB trac findet der landwirtschaftliche Unternehmer das Höchste an Bequemlichkeit und Sicherheit: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, hervorragende Rundum- und Spurvisier, OECD-geprüfte Sicherheitscabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich.

Was ist Ihnen Ihre Gesundheit wert?

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation.

Name: _____

Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

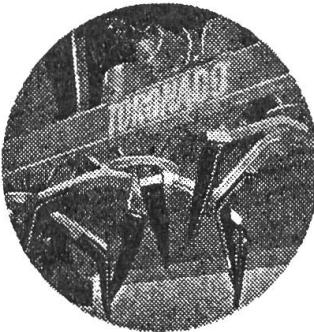


die Schweizer Kreiselegge, seit 1968, die ihre Bewährungsprobe als ideale Maschine für alle Bodenarten, speziell aber für schwere Böden, bestanden hat.

TORONADO 2300,
505 kg, 2,3 m,
ab 50 PS

TORONADO 2500,
540 kg, 2,5 m,
ab 55 PS

TORONADO 3000,
810 kg, 3,0 m,
ab 75–150 PS

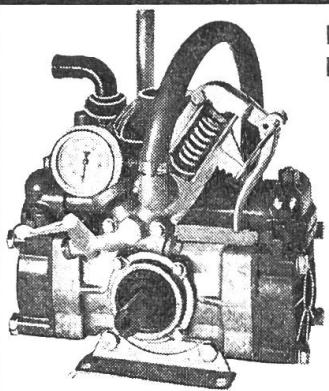


Saatbettvorbereitung in einem Arbeitsgang
keine Bodenverdichtung
große Flächenleistung
kein Zerschneiden von Wurzeln und Würmern
Saatbett ideal ausgeebnet
massive Bauweise
Schweizer Fabrikat
geringer Verschleiss
keine Wartung: Getriebe im Oelbad
Möglichkeit, mit Ihrer Sämaschine zu kombinieren.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung
Informieren Sie sich bei unseren Wiederverkäufern

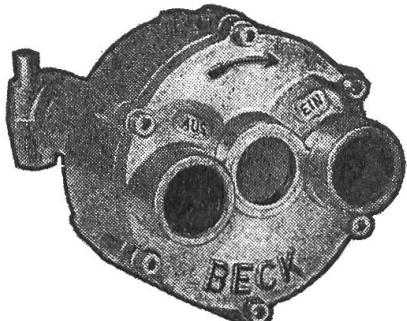
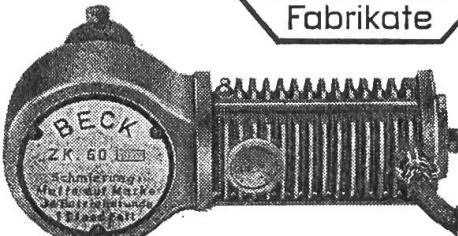
Bärtschi+Co. AG

6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16



BEA, 29.4.–9.5.,
Halle 17b

BECK
Fabrikate



Waschpumpen, Kompressoren, Schleifmaschinen, Schweissapparate

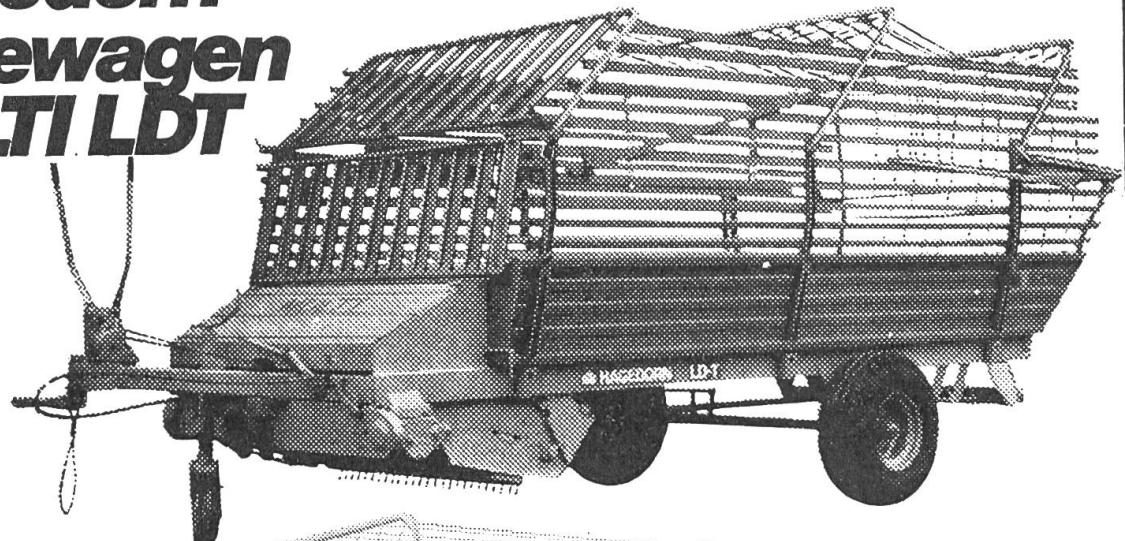
F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 61 22 20

Höchste Qualität zu tiefsten Preisen

Die neuen

**Hagedorn-
Ladewagen
MULTI LDT**

— dank günstigem Frankenkurs.



und

MULTI LT



Ladevolumen
von 14 m³ bis 30 m³.
Kurzschnidwerk
bis 25 Messer.
Doppelschwinge oder
Kettenrechförderer.

Fragen Sie Ihren VGL-Händler nach den Vorteilen und Preisen der neuen Hagedorn-Ladewagen, sowie unsere günstigen Eintauschhofferten.

VGL

Vertriebsgesellschaft für
Landmaschinen mbH

6030 Ebikon, Luzernerstr. 18
Tel. 041 36 76 26 / 36 76 27
Telex 78 578

Bitte ausfüllen
und absenden.

SL

Schicken Sie mir
Detail-Information
über die
Ladewagen
MULTI

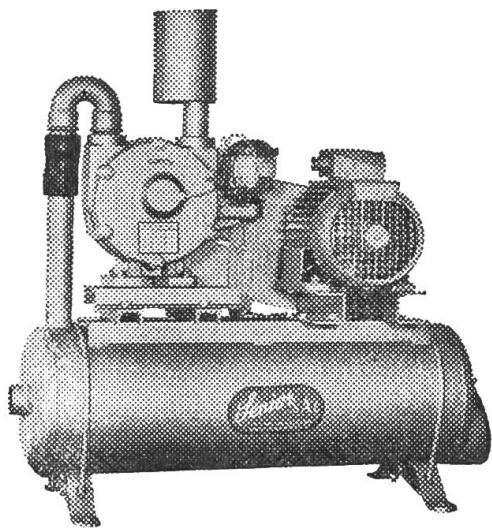
Name:

Strasse:

Ort:

Tel.:

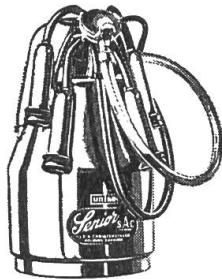
SACCO SENIOR - Melkmaschine jetzt noch preisgünstiger!



Pumpe Modell 350 (870–1950 U/Min.)	
200 Liter mit 0,75 PS-Motor	Fr. 1100.–
300 Liter mit 1,0 PS-Motor	Fr. 1130.–
Pumpe Modell 600 (800–1300 U/Min.)	
300 Liter mit 1,0 PS-Motor	Fr. 1480.–
400 Liter mit 1,5 PS-Motor	Fr. 1550.–
600 Liter mit 2,0 PS-Motor	Fr. 1600.–

In diesen Preisen sind Ventil, Manometer und Montage inbegriffen.

2 Jahre Garantie!



Melkeimer komplett, aus Chromstahl, mit doppeltem Boden, 24 Liter, Pulsator Unisoft II (schonendes Melken) 50 : 50 oder 65 : 35.

nur Fr. 890.–

Komplette Anlage für 10 Kühe
inkl. 200-Liter-Pumpe, Standeimer, Spülautomat, ca. 12 m Leitung 1" und 5 Melkhähnen.
Inkl. Montage **schon ab Fr. 2450.–**

Absauganlagen für 20–25 Kühe, ab **unter Fr. 10 000.–** Bevor Sie eine Anlage installieren, holen Sie doch bei uns Offerte ein. Sie können damit viel Geld sparen.

abru A. BRUHIN-WEBER S.A.
TÉL. (021) 56 11 05 1604 PUIDOUX

Zweigstelle: Viktor Burri, 3432 Lützelflüh,
Telefon 034 - 61 39 72



**Kantonale Anstalt Realta
Verwaltung, 7499 Cazis**
Tel. 081 - 81 32 81

Für die Anstaltswerkstatt suchen wir einen

Landmaschinen- mechaniker oder Maschinenschlosser

mit ausgewiesener Fachausbildung und mehrjähriger Erfahrung. Im weiteren sind Eignung und Neigung zur Führung und Anleitung schwieriger Menschen sowie die Bereitschaft sich in sozialtherapeutischer Richtung weiterzubilden Voraussetzung.

Als Aufgabe obliegt ihm die weitgehend selbstständige Führung der Anstaltswerkstatt für den Unterhalt des grossen Landmaschinenparkes des Gutsbetriebes.

Dienstort: Cazis.

Wir bieten zeitgemäss Entlohnung im Rahmen der Personalverordnung.

Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die **zuständige Dienststelle**.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur, Telefon 081 - 21 31 01.

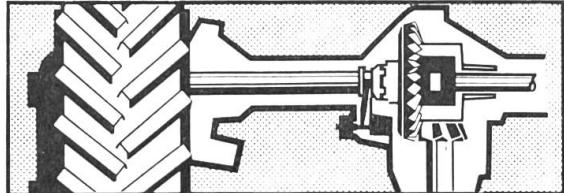
**Personal- und Organisationsamt
des Kantons Graubünden**



Mercedes-Benz baut Traktoren, die ihresgleichen suchen: **MB trac**

Wenn jeder verlorene Tag verlorenes Bargeld ist...
... dann sieht jeder Landwirt, daß sich der
MB trac 800 rasch bezahlt macht. Denn mit dem
MB trac 800 können Sie früher auf den Acker
als mit jedem konventionellen Schlepper. Übrigens:
Rechtzeitige Bestellung macht sich am Füllungs-
grad des Mähdrescherkorntanks bemerkbar.

Speziell im Frühjahr kommt der Bodenschonung
größte Bedeutung zu.
Der MB trac 800 mit seinen 4 gleichgroßen,
zwangsläufig angetriebenen Rädern und gleich-
starken Achsen schont den Boden, denn mit



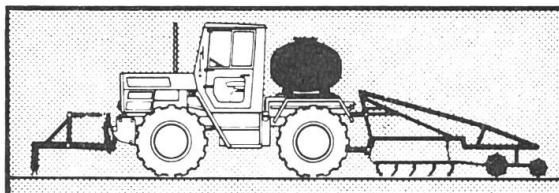
gespernten Differentialen muß jedes Rad gleich-
schnell drehen – Schlupf wird praktisch ver-
mieden. Und beim MB trac wird jedes Rad gleich
belastet – ein besseres, bodenschonenderes
Antriebssystem für einen Allradschlepper kennen
wir nicht!



Mercedes-Benz **MB trac**

die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Wenn Eile geboten ist, ist es sinnvoll, Arbeits-
gänge zu kombinieren.
Zum Beispiel das Ausbringen von Dünger oder
Pflanzenschutzmitteln in Verbindung mit der



Saatbettbereitung. Der MB trac 800 hat einen Front-
kraftheber, an den Sie den Spritzbalken anbauen
können, einen Aufbauraum für ein 2000-l-Spritzfaß,
am Heckkraftheber die Saatbettkombination.
Wenn die Heckzapfwelle bereits ein Gerät antreibt
(z.B. eine zapfwellenangetriebene Egge), steht die
Frontzapfwelle für die Pumpe zur Verfügung. Denn
auch vorn hat der MB trac 800 eine Zapfwelle,
die lastschaltbar ist und im Bedarfsfall bis zur vollen
Motorleistung belastet werden kann.



28 April bis
4. Mai 1978

Das MB trac-Programm auf der DLG '78,
Frankfurt/Main, Halle 8, Stand Nr. 726
Wir hoffen, Sie auf der DLG '78 in Frankfurt/Main
(28. April bis 4. Mai 1978) begrüßen zu dürfen.

Wir präsentieren Ihnen das bewährte Allrad-
schlepper-Programm von Mercedes-Benz: Die
Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern.
Unimog U 600, U 800, U 900, U 1000, U 1300.
MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100,
MB trac 1300. Bitte informieren Sie mich über
MB trac-Programm Unimog-Programm

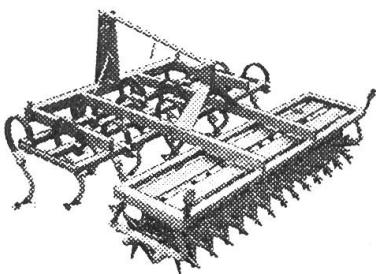
Name: _____

Anschrift: _____

21 / 1/18363

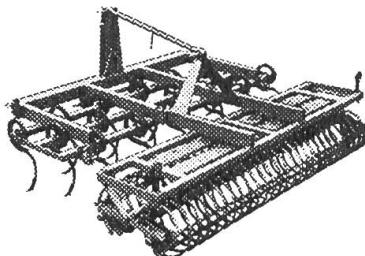
Firma Matra, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen

ZAUGG Qualitäts-Geräte für den Ackerbau



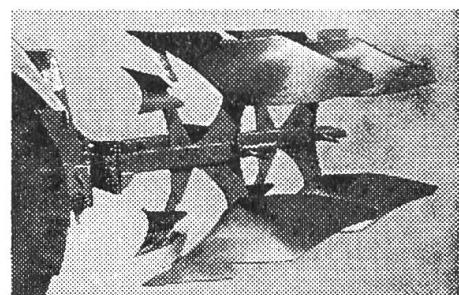
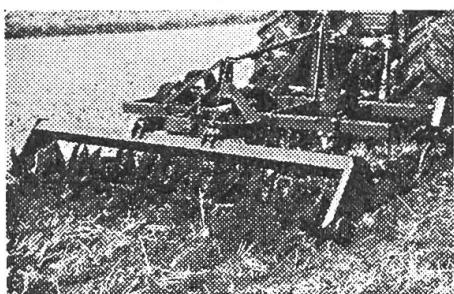
ZAUGG - KOMBI - EGGE

Modernste Gerätserie
über 30 Kombinationen
4 verschiedene Walzen
3 verschiedene Zinken



ZAUGG GRUBBER

mit NEUER Spatenwalze
für pfluglosen Ackerbau
Arbeitstiefe:
starre Zinken bis 55 cm
abgefödernte Zinken 30cm



ZAUGG - NON - STOP

Mehrschar - Pflug

Hydr. Steinsicherung
leicht regulierbar
Baukastensystem



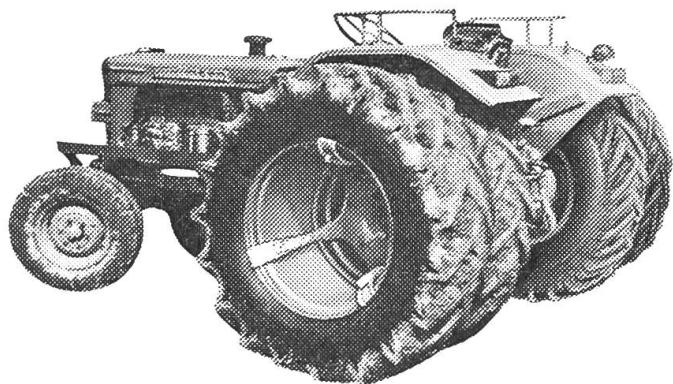
3537 Eggwil Tel. 035 6 11 47

alle Geräte mit
ZAUGG Unterlenker-
Schnellanschluss.

Besuchen Sie uns an der BEA im Freigelände!

Neu **GS** Doppelbereifung SO

Schweizer
Fabrikat



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt zum Ankuppeln in jeder Position an das Traktorrad. — **Kein anderes System bietet diesen Vorteil.**
- Die Doppelräder werden beim Fahren automatisch fest angezogen.
- Absolute Sicherheit im Betrieb.
Ein Jahr Garantie!
- Kinderleichte Montage an alle Traktoren und Landmaschinen.
- Preisgünstig! Dank einfacher und solider Konstruktion.

Als Doppelbereifungsspezialist fabrizieren wir verschiedene Systeme. Damit wir Ihnen für alle Fälle die richtige Lösung anbieten können, fragen Sie uns, es lohnt sich!

Gebr. Schaad Landmaschinen 4552 Derendingen
Telefon 065 - 42 21 34



BEA: Beim Eingang Halle 17a (Freigelände) — DLG: Stand 764, Halle 8, OG

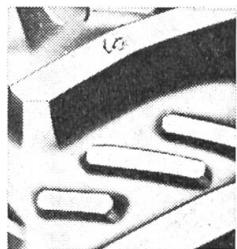


Volle Zugkraft voraus.

Die volle Motorleistung Ihres Schleppers können Sie nur dann in volle Zugkraft umsetzen, wenn Ihre Triebradreifen sich mit dem Boden verzahnen. Sie arbeiten schneller und sparen gleichzeitig Kraftstoff, Maschinenstunden und Geräteverschleiß.

Der Kléber Super 50 gibt Ihnen die Garantie dafür, denn über 20 Jahre Kléber Gürtelreifen-Erfahrung stecken in diesem Reifen. Der breite Gürtel verteilt den Bodendruck gleichmäßig und verringert so den Schlupf erheblich. Auch die unerwünschte Bodenverdichtung wird vermieden. Der Reifenabrieb wird sichtbar verringert und ist auch bei Straßenfahrten gleichmäßig und durch die zur Mitte hin geöffneten Hauptstollen wird der Dreckauswurf verbessert und die Zugkraft erhöht.

Die Zwischenstollen.



Sie sind der entscheidende Vorteil gegenüber allen anderen Reifen, die Sie kennen. Sie sorgen dafür, daß sich auch die sonst glatten Flächen zwischen den Hauptstollen noch in das Erdreich kralien und die Zugkraft dadurch noch einmal steigern. Beim Ackern zerkleinern sie die bei einem normalen Reifen zwischen den Hauptstollen haftende Erde und reinigen so das Profil und sie schützen die empfindlichen Flächen zwischen den Stollen vor Schnitt- und Stoßverletzungen.

Diese Vorteile sind beweisbar. Sie sparen Ihnen bares Geld.

Fragen Sie Ihren Reifenfachhändler oder Ihren Landmaschinenhändler nach dem Kléber Super 50 oder fragen Sie Ihren Nachbarn, der ihn schon fährt. Vergleichen Sie diese Vorteile objektiv mit den Argumenten, die man Ihnen für andere Reifen nennt. Natürlich erfüllen auch wir gerne weitere Informationswünsche.

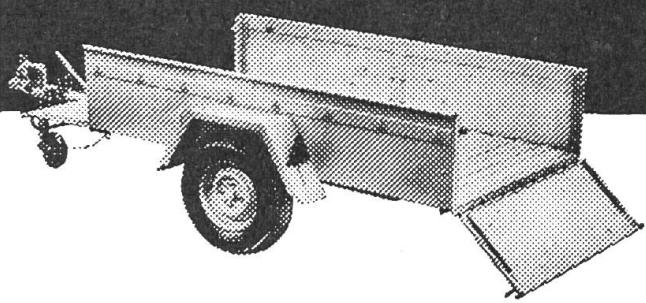
Übrigens: Für Reihenkulturen steht Ihnen ein besonderer Schmalreifen zur Verfügung: der Kléber Super 50 Etroit, der Ihnen ebenfalls diese Vorteile bietet.

 **kleber**

der meistgefahrenen Ackerschlepper-gürtelreifen in Europa.

Kléber-Colombes (Suisse) SA · Thurgauerstrasse 39 · 8050 Zürich
Tel. (01) 50 25 25

ALLZWECK-ANHÄNGER



Wir sind Generalimporteur der weltbekannten Marken

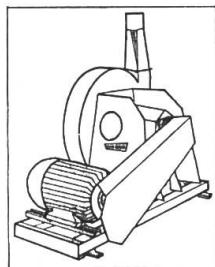
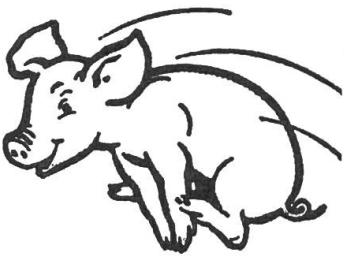
Heinemann und Westfalia

35 verschiedene Modelle in vollbad-galvanisierter Metall- und Phenolharz-Ausführung, alle typengeprüft. Nutzlast von 325 bis 1260 kg. Mit Auflaufbremse und der einmaligen Rückfahrautomatik. Erhältlich mit Flachplane, Hochplane, Deckel mit und ohne Galerie. Zugvorrichtungen für sämtliche Wagentypen ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie unsere Offerte und Dokumentation.

erwin kapp

Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil, 01 / 850 21 11
An der Kantonstrasse Regensdorf-Dielsdorf



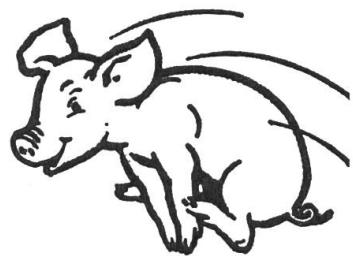
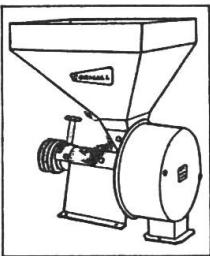
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmals- und Strohmühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.

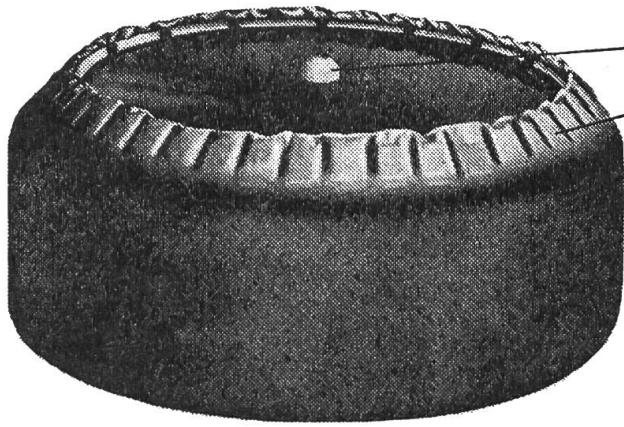


GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



Über 20 Jahre **frika** -Silo-Wasserpressen



Entlüftungsstutzen

Schwimmung mit eingeschweißten
Schwimmkörpern

**Starkes Polyesterergewebe mit PVC beschichtet
(SARNAFIL) oder nur PVC**

**Bevor Sie bei einem Vertreter bestellen, sollten
Sie immer vorher unser Angebot prüfen!**

Wir haben über 20jährige eigene Erfahrung!

- 5 Jahre Garantie für Material und Schweißung
- Eine Silowasserresse für alle Silotypen – Holz, Beton, Polyester, Draht – mit oder ohne Tauchdeckel.
- Massanfertigung in allen Formen und Größen, genau nach Ihren Angaben: rund, rechteckig oder quadratisch
- Schnelle Lieferung – Reparaturen

**F. Kneubühl FRIKA Techn. Artikel 8501 Weinlingen TG
Telefon 054 - 7 16 75**

- Senden Sie mir bitte Ihren bebilderten Prospekt
 Unterbreiten Sie mir bitte eine Offerte für Silowasserresse

Masse: x /Ø:

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Unsere Pressen sind:

- reissfest
- säurefest
- dauerhaft
- strapazierfähig
- verrottungsfest

**Offene, sorgfältige
Verarbeitung,
langjährige zufriedene Kunden!**

Der Bauer braucht...



Sicherheit durch die Zugehörigkeit zur grossen Régie RENAULT, 30 Werke mit über 240 000 Beschäftigten. Eigene Stahlwerke und Giessereien. Gesamtproduktion 1977 über 1700 000 Fahrzeuge.

Sicherheit durch Qualität. Sorgfältige Materialauswahl. Langzeit-Erprobung in schwerstem Dauer-einsatz. Eigene Versuchs- und Schulungszentren.

Sicherheit durch Forschung und moderne Technik. Betriebssicherheit, Komfort, Fahrerstandgestaltung usw. sind das Ergebnis einer zielstrebigen Entwicklung. Erfahrene Ingenieure und Praktiker befassen sich schon heute mit den Maschinen und Arbeitsmethoden von morgen.

Normalmodelle: 31 – 72 kW
Allradmodelle: 41 – 107 kW

Wählen Sie Sicherheit –
Kommen Sie zu

Renault

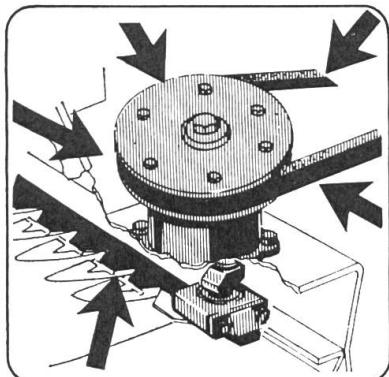
AECHERLI

*Aecherli AG, 6260 Reiden
Maschinenfabrik
Telefon 062 - 81 22 22*

Es gibt viele Vorteile, die nur die **FAHR-Mähdrescher** bieten

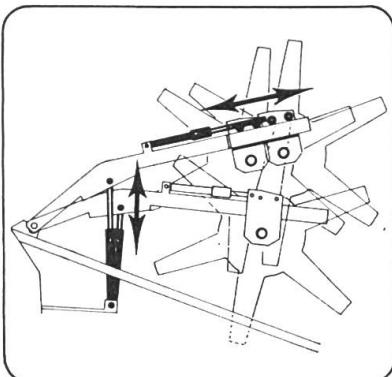
So zum Beispiel:

BG 2063



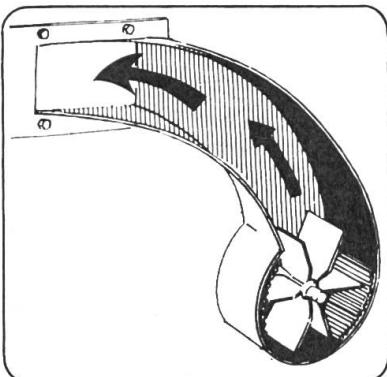
Hochleistungs- Messerantrieb

Dank diesem neuartigen Messerantrieb können die Schnittleistungen wesentlich gesteigert werden.



Haspel-Horizontal- Schnellverstellung

Selbst glattgewalztes Lagergetreide würde bis zum letzten Halm erfasst. Nur bei den FAHR-Mähdreschern lässt sich der Haspel auch horizontal verstauen, ohne Werkzeug und ohne Veränderung der Antriebsteile.



Überkehrsystem

Dem Wurfelevator mit Reibeinsätzen ist das restlose Ausreiben der Körner im Überkehr zu verdanken. Im Gegensatz zu andern Systemen werden die Schüttler nicht durch zusätzliche Körner belastet.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telephon 01-856 03 22



BÖN

für Unterlagen über die
neuen FAHR-Mähdrescher

Adresse _____